

Price in NYC 50¢, outside of NYC \$1



ОТ АРХЕОЛОГИИ
ДО ВНУТРЕННЕЙ
ЭМИГРАЦИИ



№42 (175)
ОКТЯБРЬ 2023

Бульварные новости

СОБЫТИЯ. МНЕНИЯ. ИСТОРИИ.

МОСКВА НА ГУДЗОНЕ

Робин Уильямс
Москва на Гудзоне



СТР.20

БЫТЬ СВОБОДНОЙ

СТР.4-7



Дуэт сестры Роуз, Алик Шабашов, Михаил Шуфутинский и режиссер Пол Мазурски в ресторане «Националь» на съемках фильма «Москва на Гудзоне»



Робин Уильямс и Савелий Крамаров, «Москва на Гудзоне»



Писатель Аргус (Михаил Константинович Айзенштадт)

МОСКВА НА ГУДЗОНЕ



Савелий Крамаров и Виктор Шульман, организатор первых гастролей артиста в США



Савелий Крамаров и Робин Уильямс на премьере фильма «Москва на Гудзоне».

звали Савелием. С безумным видом он мечется по экрану, отпуская трехэтажные непечатности. Они грохочут в квадрофонических динамиках. Ничего другого по части творческой свободы Савелий не получил. К главной роли его не подпустили. Иваноффа играет американец Робин Уильямс, а Савелий довольствуется воссозданием отнюдь не гамлетовского образа - уличного продавца сосисок. Не удивлясь, если завтра действительно встречу Савелия на улице с тележкой. Это еще будет для него большой удачей».

На самом же деле, как известно, карьера Крамарова в Голливуде сложилась вполне успешно, а гонорары позволяли ему уже через несколько лет приобрести дом в Санта-Монике, на берегу Тихого океана. Однако не будем отвлекаться и вернемся на берега Гудзона.

Лишь много лет спустя я узнал, откуда взялось оригинальное и запоминающееся название фильма. Оказывается, еще в 1959 году в Нью-Йорке вышел сборник юмористических рассказов писателя Аргуса (Михаил Константинович Айзенштадт), повествующий о жизни нашей эмиграции, который так и назывался - «Moscow on the Hudson». Появление фильма вдохнуло удачно придуманное словосочетание и сделало его устоявшимся брендом.

В конце 1990-х на Манхэттене распахнул двери ресторан «Москва на Гудзоне», а когда заведение закрылось, то неподалеку открылся теска-гастроном, существующий по сей день.

Во время недавнего визита в Нью-Йорк я не поленился и добрался до этого магазина. Душевная хозяйка одарила меня визитками и уникальными сувенирными монетами, которые выдавались клиентам.

САВЕЛИЙ КРАМАРОВ

Shul-Vic Varieties, Inc. presents
В ПРОГРАММЕ:
МИНИАТЮРЫ. ИНТЕРМЕДИИ.
ПАН-
ТОМИ-
МЫ.

ФРАГ-
МЕН-
ТЫ
ИЗ КИНО
ФИЛЬМОВ

QUEENS
Saturday, January 7 - 2 p.m.
Forest Hills High School
Forest Hills, NY 11375
Tickets & Information:
Vad Argus, 212-589-0484
Fax: 212-589-0485
E-mail: vad.argus@msn.com

BROOKLYN
Sunday, January 17 - 3 p.m.
Abraham Lincoln High School
Central Parkway & Bush Parkway
Tickets & Information:
"Rock Joe", 212-380-8876

CHICAGO
Sunday, January 15 - 3 p.m.
1015 North Dearborn Street
Tickets & Information:
"Rock Joe", 312-339-6266

PHILADELPHIA
Sunday, January 24 - 3 p.m.
East Taffel School
1325 West Girard Avenue
Philadelphia, PA 19103
Tickets & Information: Russian Streets
215-241-1222
215-546-8888

«Москва на Гудзоне» (англ. *Moscow on the Hudson*) - так назывался фильм американского режиссёра Пола Мазурски, вышедший на экраны в 1984 году. Сегодня я хочу вспомнить несколько интересных фактов об этой картине, а также рассказать, откуда появилось это выражение «Москва на Гудзоне».

В Советском Союзе фильм попал, конечно, контрабандой и пользовался там особой популярностью по целому ряду причин.

Во-первых, в картине был сатирически отражен советский быт с его очередями, цензурой и государственной пропагандой.

Во-вторых, прототипом главного героя стал реальный человек известный джазовый саксофонист Владимир Сермакашев, эмигрировавший в США и вязший псевдонимом Vlad West.

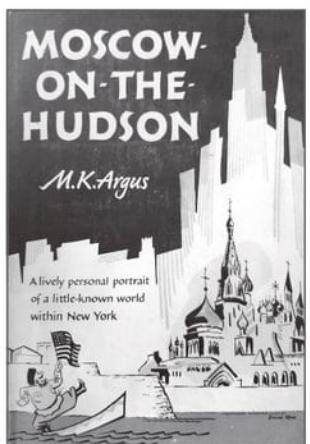
В-третьих, там мелькали известные по записям на кассетах популярные эмигрантские исполнители: Миша Шуфутин-

ский, Анатолий Могилевский, Таня Лебединская, сестры Роуз, а также импресарио Пантелея Давидовский.

Наконец, в-четвертых, в фильме «Москва на Гудзоне» снялись знаменитый в недавнем прошлом советский актер Савелий Крамаров и другие звезды с русскими корнями - Илья Баскин и Яков Смирнов. Отъезд Крамарова и сопутствующие ему обстоятельства породили множество слухов о том, как складывается его жизнь и карьера популярного комика заграницей.

Один из эпизодов фильма, где герой Крамарова - ставший невозвратящимся офицер КГБ - торгует в Нью-Йорке сокисками позволил советским журналистам на голубом глазу утверждать, что он, действительно, так зарабатывает на жизнь. В апреле 1984 года в «Литературной газете» была опубликована статья «Савелий в джинсах», где автор, побывавший в Нью-Йорке на премьере картины, клеймил «предателя родины»:

«В фильме мелькает, например, бывший советский комик. На родине его



Обложка книги «Moscow-on-the-Hudson», изданной в 1959 г.

Данон!
В МАНХЭТТЕННЕ
10 лекций
Бывшие члены пароходской команды Илья и Мария открывают новый русский ресторан
«МОСКВА НА ГУДЗОНЕ»
("MOSCOW ON THE HUDSON")
Уютный, современный интерьер, изысканные блюда интернациональной кухни — европейской, русской, французской, итальянской, японской, греческой, индийской, персидской, азиатской кухни. В меню представлены блюда русской кухни, а также блюда из самых престижных ресторанов Франции и Нью-Йорка.
Завтрак также подается в ресторане.
В пятницу и субботу в 19:00-21:00 проводятся концерты, выступления известных музыкантов, праздники, вечеринки.
НИНА И ИСААК ДАНЧЕНКО.
Приглашаем заказы на проведение генеральных торжеств, дружеских встреч.
И НОВОГОДНЕГО БАЛА!
Количество мест ограничено. Резервация 7 дней вперед.
Служба по рекламе:
Телефоны:
(212) 534-1866,
(212) 534-1994.
1803 2 Ave.
(corner 93 Street).

там, потратившим значительные суммы, в виде своеобразных «денег».

Вот такая история «Москвы над Гудзоном»: от книги до фильма и от ресторана до гастронона. Интересно, что будет с этим брендом дальше? Время покажет...

Максим Кравчинский
www.kravchinsky.com



Писатель и коллекционер
МАКСИМ КРАВЧИНСКИЙ
купит или примет в дар:

- русские книги, изданные на Западе: Довлатов, Бродский, Лимонов и др.
- эмигрантские газеты и журналы.
- виниловые пластинки и кассеты: Высоцкий, Токарев, Успенская и др.

Телефон: +1 (647) 928-0801
chansonhistory@gmail.com